

126: Unlimited Spanish Podcast

La titulitis en España

¿Titulítis? ¿Eso que es? ¿Una enfermedad?

¡Hola a todos! Soy Òscar, fundador de unlimitedspanish.com. Quiero ayudarte a hablar español fluidamente. ¡Hablar español es más fácil de lo que parece! Solo tienes que usar el material y técnicas adecuadas.

Ной, en este episodio:

- Voy a hablar de la titulitis en España. Está relacionado con las titulaciones que obtienes en universidades y en otras organizaciones.
- A continuación, una exclusiva mini-historia donde conoceremos a Francisco, un chico que tiene muchos, muchos títulos universitarios. Descubriremos su secreto para conseguir tantos.

Recuerda que puedes conseguir el texto de este episodio:

<http://language-efficiency.com/unlimited-spanish-podcast/>

Gracias una vez más por seguirme y aprender español conmigo. En este episodio hablo de la titulitis. Esta curiosa palabra, que parece inventada, la puedes encontrar en el diccionario de la Real Academia Española. Voy a leer la definición:

Испанский через истории

Страсти по дипломам

Титулитис? Что это? Заболевание?

Привет. Я Оскар – основатель unlimitedspanish.com. Я хочу помочь тебе говорить по-испански свободно. Говорить по-испански это проще, чем кажется. Просто нужно использовать адекватные материалы и техники.

Сегодня в эпизоде:

- Я расскажу про «titulitis» в Испании. Это связано со степенями, которые человек получает в институтах и других организациях.
- Затем эксклюзивная мини история, где мы познакомимся в Франсиско – парнем, у которого очень много институтских дипломов. Мы раскроем секрет, как получить столько.

Не забудь, что эпизоды с переводом можно найти здесь:

Ещё раз спасибо за то, что продолжаешь изучать испанский со мной. В этом эпизоде я расскажу про «titulitis». Это интересное слово, которое кажется выдуманным, ты можешь найти в словаре Испанской Королевской Академии. Я прочитаю определение:

126: Unlimited Spanish Podcast

Titulitis: Valoración desmesurada de los títulos y certificados de estudios como garantía de los conocimientos de alguien.

Es decir, es la tendencia a pensar que si alguien tiene un título académico, entonces esa persona tiene un conocimiento de la materia alto o muy alto.

Durante muchos años es cierto que tener estudios superiores te abría muchas puertas. El hecho de ir a una entrevista de trabajo con un buen título de una universidad de prestigio te aseguraba el puesto.

Parece ser que la experiencia importa poco si no puedes demostrar que has ido a la universidad. En muchos procesos de selección ni se miran los currículums que no aportan un grado universitario.

Esto lo encuentro sumamente injusto, porque, aunque es cierto que una buena formación ayuda, la experiencia en un determinado sector es muchas veces más valiosa.

Uno de los efectos de la cultura de la titulitis es que muchos jóvenes y no tan jóvenes pasan muchos años intentando conseguir todo tipo de titulaciones: grados universitarios, másteres, postgrados, certificaciones de nivel de idiomas, etc.

Esto, lógicamente hace que los jóvenes no se vayan de

Испанский через истории

«Titulitis» - чрезмерная оценка дипломов и учебных сертификатов в качестве гарантии чьих-либо познаний.

То есть это тенденция думать, что если у кого-то есть академическое звание, это означает, что у этого человека очень высокие познания в вопросе.

Долгие годы, и это правда, наличие высшего образования открывало тебе многие двери. Факт того, что ты идёшь на собеседование на работу с дипломом престижного института гарантировало место.

Кажется, что опыт не имеет особого значения, если ты не можешь продемонстрировать, что учился в институте. На многих отборах даже не смотрят на резюме, в котором нет высшего образования.

Я считаю это крайне несправедливым, потому что, хоть образование и помогает, опыт в определённом секторе намного более ценен.

Один из эффектов культуры дипломов в том, что многие молодые и не очень люди проводят годы, пытаясь получить всякого рода титулы: институтские дипломы, магистратуры, аспирантуры, сертификаты языковых уровней и прочее.

Это, естественно, означает, что молодёжь не покидает

126: Unlimited Spanish Podcast

casa de los padres hasta los treinta años, o incluso más.

Conozco a personas con dos grados universitarios y un máster y casi sin experiencia laboral.

Esta fiebre de la titulitis ha llegado a los más altos cargos políticos del país. Recientemente ha explotado el escándalo de los títulos falsos de importantes políticos. Están acusados de obtener titulaciones de grados, másteres y doctorados sin haber ido a clase ni haber hecho los trabajos obligatorios. Supongo que ellos también son víctimas de la titulitis 😊

Y es que, la titulitis puede ser incluso contraproducente, sobre todo cuando crees que es la única manera de conseguir trabajo.

Un efecto de todo lo que estamos hablando es el absurdo concepto de “sobre cualificación”. ¿De qué estoy hablando? Pues... muchas empresas excluyen a ciertos aspirantes a un puesto de trabajo por el simple hecho de tener demasiada preparación. Sí, has oído bien. Demasiada preparación.

Hay varias razones para ello:

- La empresa puede pensar que un trabajador tan cualificado se puede ir a la primera oportunidad de un trabajo mejor.

Испанский через истории

дом родителей аж до 30 лет или даже больше.

Я знаю людей с двумя высшими образованиями и магистратурой почти без опыта работы.

Эта дипломная лихорадка добралась до уровня высших политиков в стране. Недавно разразился скандал о фальшивых дипломах важных политиков. Их обвиняют в получении дипломов о высшем образовании, магистратуры или докторских степеней без обучения и необходимой работы. Полагаю, что они тоже жертвы «титулитиса».

Дело в том, что титулитис может быть даже контрпродуктивен, особенно, когда человек думает, что это единственный способ получить работу.

Один из эффектов всего того, о чем мы говорим, это абсурдное понятие «пере (чрезмерной) квалификации». О чём я? Ну, многие фирмы отсеивают некоторых претендентов на место лишь по признаку того, что у него чрезмерная подготовка. Да, ты правильно расслышал. Излишняя подготовка.

Для этого есть несколько причин:

- Фирма может подумать, что слишком квалифицированный работник может при первой возможности уйти на лучшую работу.

126: Unlimited Spanish Podcast

- La empresa puede considerar que un trabajador haciendo trabajo demasiado fácil para su preparación implica desmotivación.
- La empresa no está dispuesta a pagar un extra por esa mejor cualificación.
- El mismo jefe puede tener menos cualificación y puede sentirse amenazado por el nuevo empleado, mucho más preparado.

Esto hace que muchas personas mientan en su currículum no mencionando alguna de sus titulaciones. Es decir, intentando evitar que los descarten por “sobre cualificación”.

En resumen, primero te esfuerzas al máximo para conseguir titulaciones universitarias que te permitan conseguir un trabajo digno y más o menos bien pagado.

Luego, después de todo el esfuerzo titánico, ves que quizás no es tan buena idea presentarse con tanta formación, y que es mejor recortar un poquito por aquí y por allá.

¡Es un mundo de locos!

Bueno, pues ahora sabes un poco más de este fenómeno, que creo que puede pasar en otros países, aunque quizás

Испанский через истории

- Фирма может посчитать, что выполнение работником работы слишком простой для своего уровня подготовки, может демотивировать.
- Фирма не готова платить дополнительно за эту, более высокую квалификацию.
- У самого руководителя квалификация может быть ниже, и он может чувствовать угрозу со стороны нового, более подготовленного сотрудника.

Это вынуждает многих в своих резюме, скрывать некоторые из своих титулов. То есть они пытаются избежать того, чтобы его вычеркнули, как «сверх квалифицированного».

Обобщая. Сначала ты вовсю стараешься получить дипломы о высшем образовании, что позволят получить достойную и более-мнеее оплачиваемую работу.

Потом, после столь титанических усилий, ты видишь, что, вероятно, идея представлять себя таким образованным не так хороша, и что лучше его немного урезать то тут, то там.

Это мир сумасшедших!

Ну, вот, теперь ты знаешь немного больше о этом феномене, который, я думаю, существует и в других

126: Unlimited Spanish Podcast

no tan evidentemente.

¿Pasa lo mismo en tu país?

Preguntas y respuestas

Muy bien. Ahora vamos a practicar la fluidez con un pequeño ejercicio de preguntas y respuestas.

Las preguntas y respuestas son como un simulador de conversación, porque estás contestando continuamente preguntas simples que te hacen pensar cada vez más en español.

La idea es contestar rápidamente sin traducir mentalmente. Es por eso que algunas de las preguntas parecen bastante fáciles.

Te aseguro que esta técnica es la que te puede ayudar más con tu fluidez.

En esta mini-historia, tu eres Francisco y respondes como él, en primera persona.

- Francisco tiene muchos títulos universitarios.

Francisco, ¿Tienes muchos o pocos títulos universitarios?

Испанский через истории

странах, хотя, может, и не так очевидно.

У тебя в стране происходит то же самое?

Вопросы и ответы

Отлично. Теперь мы потренируем беглость речи с небольшим упражнением вопросов и ответов.

Вопросы и ответы это как симулятор беседы, потому что ты отвечаешь на простые вопросы, которые заставляют тебя всё больше думать на испанском.

Смысл в том, чтобы отвечать быстро, не переводя в уме. Именно поэтому некоторые из вопросов кажутся довольно простыми.

Уверяю, что эта техника это то, что нужно для развития беглости речи.

В этой мини истории ты – Франсиско и отвечаешь от его имени, в первом лице.

- У Франсиско много университетских дипломов.

Франсиско, у тебя много дипломов о высшем образовании или мало?

126: Unlimited Spanish Podcast

Muchos, tengo muchos títulos universitarios.

¿Son tus títulos universitarios o de idiomas?

Universitarios. Mis títulos son universitarios.

¿Cuántos títulos universitarios tienes?

Muchos. Tengo muchos.

¿Qué clase de títulos tienes?

Universitarios. Los títulos que tengo son universitarios.

- En realidad, Francisco tiene más 14 grados universitarios y 23 másteres.

¿Cuántos grados universitarios tienes, Francisco?

Más de 14. Tengo más de catorce grados universitarios.

¿y másteres? ¿Cuántos tienes?

23 másteres. Tengo veintitrés másteres.

¿Quién tiene tantos títulos?

Yo, yo los tengo. Tengo muchos títulos.

¿Cuántos títulos tienes en total? ¿37 o 67?

Испанский через истории

Много. У меня много институтских дипломов.

Твои дипломы институтские или языковые?

Институтские. Мои дипломы институтские.

Сколько у тебя институтских дипломов?

Много. У меня их много.

Какого рода у тебя дипломы?

Институтские. Дипломы, что у меня есть, институтские.

- В действительности у Франсиско более 14 высших образований и 23 магистратуры.

Сколько у тебя высший образований, Франсиско?

Больше 14. У меня больше 14 высших образований.

А магистратур? Сколько их у тебя?

Двадцать три магистратуры. У меня 23 магистратуры.

У кого столько дипломов?

У меня. Они у меня. У меня много дипломов.

Сколько всего у тебя дипломов? 37 или 67?

126: Unlimited Spanish Podcast

37. Tengo treinta y siete títulos en total.

- Francisco tiene todos los títulos colgados en las paredes de su casa.

¿Tienes algunos títulos colgados en las paredes?

No, no algunos. Tengo todos. Es decir, el cien por cien.

¿Tienes los títulos colgados o guardados en un cajón?

Colgados. Los tengo colgados en las paredes de mi casa.

¿Dónde los cuelgas?

En las paredes. Los cuelgo allí.

¿Y dónde puedo ver tus títulos? ¿En un museo?

No, no. En un museo no. En mi casa.

- Un día una cadena de televisión le entrevista y le pregunta como lo ha conseguido.

¿Te entrevista una cadena de radio o de televisión?

De televisión. Me entrevista una cadena de televisión.

¿Te pregunta la cadena como lo has conseguido?

Испанский через истории

Тридцать семь. У меня всего 37 дипломов.

- У Франсиско все дипломы развешены на стенах дома.

У тебя некоторые дипломы висят на стенах?

Нет, не некоторые. Все. То есть 100 процентов.

У тебя дипломы развешены или сложены в ящике?

Развешены. Они висят у меня дома на стенах.

Куда ты их вешаешь?

На стены. Я вешаю их туда.

И где я могу увидеть твои дипломы? В музее?

Нет, нет, не в музее. У меня дома.

- Однажды одна телесеть берёт у него интервью и спрашивает, как он этого добился.

У тебя берёт интервью радио или телесеть?

Телесеть. У меня берёт интервью телесеть.

Телесеть спрашивает у тебя, как ты этого добился?

126: Unlimited Spanish Podcast

Sí. Me pregunta como lo he conseguido. Como he conseguido tantos títulos.

¿Qué te pregunta?

Como lo he conseguido.

¿A quién entrevista la cadena de televisión?

A mí. A mí me entrevista.

- Francisco responde que es muy fácil: Solo tiene que imprimirlos con su impresora.

¿Respondes que es muy difícil o fácil obtener titulaciones?

Fácil. Respondo que es muy fácil.

¿Qué haces con la impresora? ¿Imprimir dinero?

No. No imprimo dinero con la impresora, aunque es una buena idea. Yo imprimo los títulos universitarios. Los he imprimido todos con mi impresora.

¿Qué utilizas para imprimir?

Una impresora. Tengo una impresora en casa y los imprimo.

Испанский через истории

Да, она спрашивает, как я этого добился. Как я получил столько дипломов.

Что у тебя спрашивают?

Как я этого добился.

У кого телесеть берёт интервью?

У меня. Она интервьюирует меня.

- Франсиско отвечает, что это очень просто: нужно просто распечатать их у себя на принтере.

Ты отвечаешь, что это легко или трудно получить диплом?

Просто. Я отвечаю, что это очень просто.

Что ты делаешь на принтере? Печатаешь деньги?

Нет, я не печатаю деньги на принтере, хотя идея мне нравится. Я распечатываю дипломы о высшем образовании. Я все их напечатал на принтере.

Что ты используешь для распечатки?

Принтер. У меня дома есть принтер, и я их распечатываю.

126: Unlimited Spanish Podcast

Fantástico. Este es el final de esta mini-historia.
Resulta que Francisco no fue a la universidad.
Él simplemente imprimía los títulos en su casa, con su impresora. Quizás sea político 😊

Antes de terminar, me gustaría pedirte algo. Si disfrutas de estos podcasts, por favor comparte y recomienda mi página:

<http://language-efficiency.com/>

Así puedo llegar a más estudiantes de español. También puedes escribir una reseña (review en inglés) en iTunes, por ejemplo. Esto también me ayuda mucho.

Perfecto. ¡Nos vemos la semana que viene, y recuerda, que imprimir títulos universitarios o dinero es ilegal :)
¡Un saludo!

Испанский через истории

Замечательно. Это конец мини истории.
Оказывается, Франсиско не учился в институте.
Он просто печатал дипломы дома на своём принтере.
Наверное, будет политиком.

Прежде, чем закончить, я бы хотел кое-что попросить.
Если тебе нравится этот подкаст, пожалуйста поделись им и посоветуй мою страницу:

Так я смогу помочь многим изучающим испанский.
Также можешь написать отзыв на iTunes, например.
Это тоже очень поможет.

Отлично. Увидимся на следующей неделе, и помни, что печатать деньги или дипломы незаконно.
Пока!